



Para quem é o acesso à língua e comunicação?

Em 2016, o Prefeito Martin J. Walsh assinou uma lei municipal chamada “Establishing Language and Communications Access for City Services (Estabelecimento de Acesso à Língua e Comunicação nos Serviços Municipais)”. Estamos empolgados em compartilhar com você o progresso que foi feito nesta série de artigos mensais. Esperamos que você nos apoie para fazer Boston uma cidade mais acessível para morar, trabalhar e divertir-se.

Quem se beneficia do acesso à língua e comunicação? A resposta rápida para essa pergunta é que ele é para todos os cidadãos que precisam de ajuda com a língua ou com a comunicação em suas interações com a Cidade de Boston. Esses cidadãos incluem residentes de Boston, proprietários de empresas, visitantes, estudantes, membros da comunidade, etc.

Mais especificamente, nosso programa tem o objetivo de fornecer acesso significativo às pessoas pertencentes aos dois principais grupos demográficos: as pessoas que falam idiomas diferentes do inglês e pessoas que têm deficiências. Veja abaixo um apanhado desses grupos demográficos em Boston em 2016. Para explorar mais detalhadamente os dados de sua vizinhança e da cidade, Consulte os Relatórios de Dados Demográficos de [Idiomas](#) e [Deficiências](#).

Idioma

Aproximadamente 37% da população de Boston usa uma outra língua além do inglês em casa. Algumas pessoas são fluentes em várias línguas, inclusive em inglês. Aproximadamente 17% dizem que têm alguma dificuldade de falar, ler, escrever ou entender o inglês. Como com qualquer outra habilidade, há uma grande variedade de proficiências quando se fala em dominar uma língua. Algumas pessoas podem estar nos estágios iniciais do aprendizado da língua. Outras podem ser fluentes, mas precisam de apoio adicional em contextos específicos como em situações jurídicas ou médicas. É importante reconhecer que essas diferenças são únicas para cada pessoa e cada circunstância.

A Cidade de Boston oferece apoio de interpretação e tradução para qualquer pessoa que precise de ajuda em um idioma diferente do inglês. As dez acomodações de idioma mais comumente pedidas em Boston são:

1. Espanhol
2. Crioulo Haitiano
3. Chinês - Mandarim
4. Vietnamita
5. Chinês - Cantonês
6. Crioulo cabo-verdiano
7. Russo
8. Árabe
9. Português
10. Francês



Deficiências

Nossa meta é reduzir as barreiras para pessoas com deficiências que podem afetar sua audição, fala, leitura, escrita e/ou compreensão. Aumentar a acessibilidade às comunicações inclui o uso de tecnologia assistiva, adaptando as maneiras como as informações são apresentadas e fornecendo serviços que ajudam as pessoas a se expressarem e compreender outras pessoas.

Em Boston, há mais de 84.000 pessoas que têm uma deficiência. Cerca de 22% se identificam como surdos ou com uma dificuldade de audição e 21% se identificam como cegos ou com uma dificuldade de visão. É importante reconhecer que as pessoas percebem suas deficiências de maneiras diferentes. Uma deficiência pode ser visível e invisível. Ela pode representar muitos desafios ou poucos desafios à mobilidade, vida independente ou habilidade de comunicar-se das pessoas. Além disso, a deficiência de uma pessoa pode ter implicações inteiramente diferentes em sua vida do que a experiência de outra pessoa que tenha a mesma deficiência.

Com isso em mente, a Cidade de Boston está trabalhando para adotar vários padrões a fim de aumentar a acessibilidade para pessoas com deficiências em toda a cidade. Mais especificamente:

- 1) Divulgamos os serviços de American Sign Language (Língua de Sinais Americana) e de Communications Access Real-Time Translation (CART - Tradução Imediata para Acesso à Comunicação)
- 2) Escrevemos textos em um nível de leitura da 8ª série e evitamos a utilização de termos técnicos
- 3) Usamos um design simples e claro, o que significa menos texto e mais imagens e ícones
- 4) Fornecemos opções para legendas de vídeos, descrições de imagens, transcrições de áudio, formatação alternativa e documentos legíveis em PDF em todos os materiais

E o que está por vir?

Compreendemos que as experiências das pessoas não podem sempre ser simplificadas e receberem um único rótulo ou serem colocadas em uma única categoria. Há diversas maneiras pelas quais uma pessoa pode vivenciar uma barreira de idioma ou comunicação. E, por isso, estamos no meio de um processo de coleta de dados em toda a cidade para podermos entender melhor os pontos comuns entre idioma, deficiência, idade, e outros fatores. Saiba mais sobre a [Language, Disability, and Childcare Survey \(Pesquisa sobre Língua, Deficiência e Cuidados infantis\) aqui](#) (há traduções disponíveis).



A melhor maneira de expandirmos nossos esforços é aprender com as pessoas que se beneficiariam de maior acessibilidade. Iremos adorar saber a sua opinião sobre nosso trabalho, o que podemos fazer para melhorar, ou como este tipo de acessibilidade mudou as suas interações com a cidade. Você pode [escrever para nós](#) ou [enviar um formulário anônimo](#).

Saiba que seu feedback ajudará a determinar o que fazemos hoje e nossa direção futura por anos e anos.

O programa Language and Communication Access trabalha para fortalecer a Cidade de Boston a fim de que seus serviços, programas e atividades sejam significativos e acessíveis a todos. Para obter mais informações, acesse [Language and Communications Access program](#).

Español | Kreyòl ayisyen | 繁體中文 | 简体中文 | Tiếng Việt | kriolu | العربية | Português | Русский | Français